



МИРОВИДЕНИЕ

выпуск 4



УДК378.147:81'243 (082)

ББК81.2-9я43
М640

Рецензенты: кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков САФУ имени М.В. Ломоносова **Елукова Ж.А.**, старший преподаватель кафедры иностранных языков САФУ имени М.В. Ломоносова **Файзулина И.Н.**

Печатается по решению редакционно-издательской комиссии кафедры иностранных языков Института филологии и межкультурной коммуникации САФУ имени М.В. Ломоносова

М640 Мировидение: Сборник научно-практических материалов / Сост., отв.ред. М.Л. Соколова -Архангельск: 2011. -141 с.

ISBN

Сборник научно-практических материалов содержит статьи по вопросам теории и практики преподавания иностранных языков в вузе для студентов различных направлений подготовки/специальностей.

Материалы сборника предназначены для широкого круга читателей, интересующихся вопросами преподавания и изучения иностранных языков: преподавателей вузов и колледжей, учителей школ, аспирантов, магистрантов, студентов.

УДК378.147:81'243 (082) ББК81.2-9я43

ISBN

© Коллектив авторов, 2011
© Соколова М. Л. Составление, 2011 ©

Содержание

Предисловие.....	7
Введение.....	9
Обеспечение качества языкового образования в системе «бакалавриат-магистратура-аспирантура»: теоретический и практический аспекты	
<i>М.В. Дружинина</i> Концептуальные идеи развития профессиональной лингводидактики в современном университете.....	11
<i>М.Л. Соколова</i> Оценка качества общего и специального языкового образования в системе «бакалавриат-магистратура-аспирантура».....	16
<i>С.С. Дергаева, И.Н. Найденова</i> Проблема дидактического обеспечения формирования языковой компетентности у студентов университета.....	19
<i>Т.П. Баландина</i> Значение профессионально-ориентированного преподавания иностранного языка при подготовке специалистов на неязыковых факультетах.....	26
<i>Т.Б. Вепрева</i> К вопросу о расширении словарного запаса обучаемых при помощи внеаудиторного чтения.....	30
<i>Л.В. Анисимова</i> Роль практического курса домашнего чтения в формировании профессиональных компетенций будущих учителей.....	35
<i>Л.Н. Евсеева</i> Цель – научить студентов изучать иностранный язык.....	37
<i>М.А. Ананьина</i> Некоторые особенности обучения норвежскому языку как второму иностранному на базе английского.....	42
<i>В.Н. Корельская</i> Экспрессивно-стилистические возможности определенного и неопределенного артикля в английском языке.....	45
<i>И.А. Харламова</i> Из опыта внеаудиторной работы.....	49
<i>Е.Ю. Меньшикова</i> Об опыте проекта в обучении межкультурному общению.....	57
<i>Л.М. Марчева, В.А. Полосков</i> Неделя иностранных языков на неязыковом факультете.....	59
<i>А.А. Орловская</i> Методические рекомендации по составлению рабочих программ по французскому языку.....	62

<i>О.Ю. Орлова</i>	Методические рекомендации к разработке темы "Legal language" (Юридический английский язык).....	69
<i>М.А. Ананьина</i>	Методические рекомендации к разработке темы «Organization».....	72

Научные и творческие работы студентов, магистрантов, аспирантов

<i>М. Митрофанова</i>	К вопросу индивидуального обучения английскому языку детей младшего школьного возраста.....	77
<i>О. Темкина</i>	Вебквест как средство организации проектной деятельности студентов.....	80
<i>К. Фатьянова</i>	Сравнительный анализ вальдорфских школ в России и за рубежом.....	88
<i>С.А. Лукьянов</i>	Арктические исследования Германии.....	91
<i>Д. Бельцина</i>	Традиция чаепития в Англии.....	94
<i>Р. Бушагина</i>	Разрушение и восстановление Фрауэнкирхе Дрездена после Второй мировой войны.....	100
<i>И. Глушкова</i>	Особенности американского социума.....	102
<i>В. Белгородская</i>	По пути Викингов: отчёт о культурно-антропологической экспедиции по Скандинавии.....	105
<i>М. Шабардина</i>	Французские каникулы. Эссе об учебно-страноведческой поездке в Европу.....	107
<i>В. Падрухина</i>	Политические партии Великобритании и Северной Ирландии.....	108
<i>А. Фрейман</i>	Доклад к XIII научной конференции студентов, аспирантов и молодых ученых ПГУ имени М.В. Ломоносова на тему: Как создать правильный рекламный слоган.....	112
<i>Е. Артемьева</i>	Гейне в Париже (Heine in Paris).....	117
<i>И. Алексашина</i>	Аннотация к магистерской работе «Математическое моделирование в школьном курсе физики».....	120
<i>У. Еришова</i>	Аннотация к курсовой работе «Этническая идентичность как основа толерантности» (“Ethnische Identität als Grundlage von Toleranz”).....	123
<i>Е. Хрипунова</i>	Аннотация к курсовой работе «Социально-психологические факторы девиантного поведения подростков» (“Die sozialpsychologischen Faktoren des abweichenden Verhaltens bei den Teenagern”).....	126

<i>Е. Сокольникова</i> Аннотация к курсовой работе «Особенности поощрения и наказания родителей группы риска» («Die Besonderheiten der Ermutigung und der Strafe bei den Eltern der Risikogruppe»).....	131
<i>А. Гмырина</i> Аннотация к курсовой работе «Особенности личности подростков, принимающих психотропные вещества («Die Besonderheiten der Persönlichkeit des Teenagers, der psychoaktive Stoffe anwendet»).....	135
<i>В. Богданова</i> Комментарий к учебному пособию «Культура на Севере».....	137
<i>В. Ключникова</i> Сочинения на темы «По одежке встречают» (Kleider machen Leute) и «Психология как наука» (Psychologie als wissenschaftliche Disziplin).....	138
<i>Е. Стaxeева</i> Сочинения на темы «По одежке встречают» (Kleider machen Leute) и «Психология как наука» (Psychologie als wissenschaftliche Disziplin).....	140

Мультимедийные презентации

<i>В. Белогородская</i> Культурно-антропологический тур в страны Баренцева региона, консультант ст. преподаватель кафедры иностранных языков <i>Е.Ю.Меньшикова</i>	
<i>Д. Бельцина</i> Традиция чаепития в Англии, консультант ст. преподаватель кафедры иностранных языков <i>О.Ю. Орлова</i>	
<i>О. Березина</i> Развитие профессиональной компетенции у младших школьников, консультант к.пед.н., доцент кафедры иностранных языков <i>М.Л. Соколова</i>	
<i>В. Богданова</i> Социальная помощь в Германии, консультант д.пед.н., доцент, зав.кафедрой иностранных языков <i>М.В. Дружинина</i>	
<i>А. Горячева</i> Обучение в государственном университете Болл Стейт, штат Индиана, консультант ст. преподаватель кафедры иностранных языков <i>Е.Ю.Меньшикова</i>	
<i>А. Коробицина</i> Создание банка данных «Салон красоты», консультант к.пед.н., доцент кафедры иностранных языков <i>М.Л. Соколова</i>	
<i>Н. Кузнецова</i> Бриджит Джонс, консультант преподаватель кафедры иностранных языков <i>Т.Б. Вепрева</i>	
<i>С.А. Лукьянов</i> Арктические исследования Германии, консультант д.пед.н., доцент, зав.кафедрой иностранных языков <i>М.В. Дружинина</i>	
<i>Д. Оробинская</i> Холмс, консультант преподаватель кафедры иностранных языков <i>Т.Б. Вепрева</i>	

В. Падрухина Политические партии Великобритании, консультант ст. преподаватель кафедры иностранных языков О.Ю. Орлова

А. Фрэйман Как создать правильный рекламный слоган, консультант ст. преподаватель кафедры иностранных языков Л.М. Марчева

Предисловие

Целью четвертого выпуска сборника научно-практических материалов «Мировидение» является анализ и обобщение опыта работы кафедры иностранных языков (новое название – кафедра профессиональной лингводидактики) над темой научного исследования «Обеспечение качества общего и специального языкового образования в системе «бакалавриат – магистратура – аспирантура»». (Assuring quality of language teaching for general and specific purposes within the system of “bachelor – master – postgraduate studies” – англ.; Die Qualitätssicherung der allgemeinen und beruflichen Sprachausbildung in dem System “Bachelor – Master – Postgraduatestudium” – нем.; L’assurance de la qualité de l’enseignement général et spécial des langues dans le système des études “bachelor – master – postgraduate” – франц.; L’accertazione della qualità dell’insegnamento generale e speciale delle lingue nel sistema “laurea – master – post laurea” – итал.), которая осуществлялась в течение 2008-2011 гг.

В рамках коллективной темы были проведены и индивидуальные научные исследования, такие как: «Формирование языковой образовательной политики университета» (*Дружинина М.В.*); «Роль балльно-рейтинговой системы в обеспечении качества языкового образования специалистов-нефилологов» (*Соколова М.Л.*); «Методы контроля, способствующие активации самостоятельной работы» (*Харламова И.А.*); «Роль языка в формировании национальной идентичности» (*Евсеева Л.Н.*); «Самоуправление в системе государственной и политической власти современного общества (анализ становления системы самоуправления в Великобритании, Канаде и России)» (*Марчева Л.М.*); «Гуманистическая тенденция в отечественной педагогике второй половины 19 века» (*Дергаева С.С.*); «Перевод как способ межкультурной коммуникации» (*Меньшикова Е.Ю.*); «Обучение профессионально-ориентированной лексике студентов ЕГФ» (*Вепрева Т.Б.*); «Формирование информационно-аналитической компетентности студентов неязыковых факультетов на основе медиатекстов» (*Климова А.Б.*); «Дидактическое обеспечение языкового образования в университете» (*Найденова И.Н.*).

Представленные темы охватывают широкий спектр социально-педагогических наук, но так или иначе связаны с проблемами преподавания иностранных языков в вузе, рассматривая этот процесс с социальной, философской, психолого-педагогической стороны и с точки зрения лингводидактики.

Проблема обеспечения качества языкового образования на разных ступенях обучения в вузе являлась центральной и в предыдущих выпусках «Мировидения». Четвертый выпуск посвящен в первую очередь вопросу организации совместной творческой деятельности преподавателей и обучающихся при изучении иностранных языков. Совместные творческие проекты, подготовленные на иностранных языках или связанные с их изучением и преподаванием, стали неотъемлемой частью образовательного процесса в вузе, являясь показателем качества языковой подготовки студентов, магистрантов, аспирантов. В связи с этим примерно половина сборника